

Մանգրումի Էֆեաք

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԵ ՎԵ ՄԻՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԵ

ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԵ

1867 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 16 ՃԻԻՄԱ ԻՐԹԷՍԻ ԱԽՇԱՄ

ՆԻՄԵՐՈ 467

Մանգրումի Էֆեաք հասցիք 6 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300

Իրանի Էֆեաք հասցիք 6 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300

Մանգրումի Էֆեաք հասցիք 6 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300
հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300 հաճի անհետ 300

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԵԼԵԳՐԱՖԻԹԵ

(ԱՅՆՆԻ ՀԱՆՈՒՄԻ ՄԱՍԻՆ)

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Տեղեկություններ Փարիսի 27 սեպտեմբերի 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

ԵՍՏԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅՅԵ

Սեպտեմբեր 27 թիվը

Փարիս	32-23
Լոնդոն	32-23
Սանկտ Պետերսբուրգ	257-30
Մոսկովա	69-22
Իսթաբուլ	48-96

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻԹԵ

Տեղեկություններ Փարիսի 27 սեպտեմբերի 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Տեղեկություններ Փարիսի 27 սեպտեմբերի 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Տեղեկություններ Փարիսի 27 սեպտեմբերի 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

Փարիս 27 սեպտեմբեր 1867 թ. 14 ժամ 35 րոպե

տիւն ախշամ Ենի գարու բիշկեհանտա
պազը չէքտիրմէն բողանմը վէ պու ա-
րա պիր չէքտիրմէ գաւըն լիւզկեարըն շիտ-
տէթի սուրէթտէ էսմէսի ճիհէթի իւն
եթիշիւն մէսիշ, պիր պաշգա չէքտիրմէս
տախի խալիճէ սիւահ պուլունմուշ, վէլնա-
սը Ենի-գուլէ թարաֆարընտա թախմին
օլունմագտա օլունդունտան, արգասըն-
տան ասաքիր սէվգ օլունմուշ օլունդու-
մէսմուհիմի օլունշ իսէտէ, թահգըգ վէ
թաֆարըն պիզգարուր կէլէճէ հաֆ-
թաեա թէրքէ մէճպուր օլունշուգ տուր:

— Լէվանթ-ճէրալտ ղազէթասընըն
մուհարրիւրի Մ. Մագօն պիր գաշ մահ-
տան պերու սէյեահաթ իթմէք իշին Է. Բ.
ըօրաեք տօլաշտըգտան սօնրա տիւն ախ-
շամ Տէր-սաատէթէ վաուր օլունշ տուր:

Փ Բ Ի Զ

Յուլիս անընըն իրատ մասրաֆընը, եանի
անտըգ տէթէրինի իւան իթտիկիմիզ կիպի,
նասը քի տիւնքի կիւն կէօրիւմիւշ տիւր,
օգոստոս անընընքինի տախի իւան իյլէմիշիգ
տիր, վէ պու միւնվալ իւզրէ հէր անընքի
հէրքէսին կէօլէրի էօնիւնէ վագ օլունմագ
տըր. վէ շու միւնտէպէթիւ շունու տախի
խապէր վէրիւրիգ քի, կիզլիտէ հիշ պիր իշի-
միգ եօգ տուր, տէթէրիւրիմիգ հէր վա-
գըթ աշըգ տըր, քիմքի մէրագ իտէր իսէ,
սէրպէսթէ կէլիպ կէօգտէն կէշիւրէպիւնէ-
կիւնտէ, վէ թէթիւ թէճէսսիւս իտէպիւն-
ճէկիւնտէ չիւքէ եօգ տուր. հաթթա մէմ-
նուն օլունպ վէ իթթիւտոր տախի իտէճէկի-
միգի պէնան իտէրիգ:

Յուլիս անը հիսապընտա նասը քի կէօ-
րիւմէքտէ տիր, սանտըղա 38 պին շու գա-
տար ղուրուշ կիրմիշ, վէ 20 պին ղուրուշու
թաթիքիւնտէ, վէ 63 պին ղուրուշու տա-
խի խաթթախանէ մէսարիֆաթընա կիթմիշ
իտի. հալ պու քի, օգոստոս անընտա 111
պին շու գատար ղուրուշ կիրմիշ, վէ քէ-
գալիք 20 պին ղուրուշու թաթիքիւնտէ մէ-
սարիֆաթընա կիթմիշ իսէտէ, փրկիւ ուղ-
րունտա 112 պին շու գատար ղուրուշ սարֆ
իտիւմիշ տիր:

Պիր այտան զիեատէ տիր չալըշըմագտա
օլունպտա, պիր հաթթատան պէրու թապ-
խանէտէ տիզիւմէքտէ վէ թապ իտիւմէքտէ
օլան յուլիս անը հիսապը վէ թաթթիւսու
կէլէճէք հաթթա չըգտըղընտա, մէգքիւր
փարալարըն նէլէրէ սարֆ իտիւտիկի աշնա
կիպի կէօրիւնէք իսէտէ, շիմտիտէն շու
գատարը խապէր վէրիւրիգ քի, թաթիքիւն-
նէնին մէգքիւր մէսարիֆաթըն էքսիւնէք,
վէ փրկիւ իշին իսէ, հիշ տէյիլ իսէ շու չիմ-
տիքի գատար թահաթըղտա վէ նիզամըն-
տա սազլանըմագ իշին էն աղը այտա 30
պին ղուրուշ իգթիգա իթմէքտէ տիր, վէ
պուտա, սայիր միլէթէրին խաթթախանէլէ-
րի մէսարիֆաթընա թաթպիգ օլունտուղու
թագտիրտէ ըէք ազ տըր, վէ ութանմագ
տէլէճէտէ տիր. չիւնքի եալընը 420 քիշի
հըֆղ օլունմագտա տըր տէյի գըեաս օլուն-
նագագ օլսա, ատամ պաշնա կիւնտէ եալը-

նըգ 4 ղուրուշ սարֆ օլունմագտա տըր տի-
մէք օլանմագտա չիւքէ եօգ տուր. չէօյլէ
քի, տէօրթ ղուրուշ իլէ, իսթանպու կիպի
պիր մահէլտէ, պիր ատամա կիւնտէ իքի
տէֆա էթիլէ, եաղը վէ սէպգէվաթըլա օլ-
նագ եէմէք վէրիւտիքտէն պաշգա, իւան,
էլպիսէ վէ եաթագ փարասը, վէ հէքիմ,
էճգաճը, հօճա վէ մէմուրին իւնրէթի բանը
տախի չըգաճագ տըր:

Սահմանադրութիւն չըգըպտա, միլէթ-
տէն պիր վէրկի ալընարագ, թաթիքիւնտէ
մէսարիֆաթըն եիւքիւ փրկիւ իւզէրինտէն
գալտըրըլտըգտա, մէգքիւր խաթթաթիւնտէ-
նին ճիւզի պիր ղայրէթ վէ իեանէյի մախսու-
սէ իլէ թահաթ իթտիկիւնէկիւնտէ չիւքէ
եօգ տուր. հալ պու քի շիմտի, թաթիք-
խանէ մաաշարըն չըգտըգտան սօնրա, սան-
տըգտա փրկիւ իշին անմագ այտա 10 պին
ղուրուշ գալմագտա օլունդունտան, թապիա-
թիլէ էհալի թարաֆընտան այտա 40 պին ղու-
րուշ իեանէ օլունմագըղա իթիւնտէն չէտիտ
հասը օլունմագտա տըր. վէ պու 40 պին ղու-
րուշ թագամը հագըր գաթիւնտէ պիւլիւք պիր
շէյ կիպի կէօրիւնմէքտէ իսէտէ, էհալիմիզին
չօլունդունա նիսպէթիւ, հիշ նէվինտէն տիր
տէնիւնէ ճայիգ տիր. չիւնքի, հէր նասը օլ-
սա այտա օն պին ղուրուշ ղաթէն հէր վա-
գըթ իեանէ վէրիւմէքտէ օլունդու միւնէր-
րէպ տիր. տիւմէք տիր քի կէրիտէ այտա 30
պին ղուրուշ գալմագտա տըր, վէ իսթան-
պուտա իսէ, եէրի վէ թաշարը, գարը վէ
էրքէք, հաթթատա օն փարա վէրէպիւր էն
աղը 60 պին նուֆուս պուլունմագտա օլ-
մաղին, պուլարտան 20 պին նուֆուսունու
չիւրիւթտիկիւնտէ, պագը գալան 40
պին նուֆուս, էկէրի մէգքիւր օն փարաեք
վաճիպէյի զիմէթի իգթիգաթընա վիւնէք
օլսա, այտա 40 պին ղուրուշ թօրանմա-
ղը պի իշիւպա՞ տըր. լաքին էսէֆ իտէ-
րէք սէօյլէրիգ քի, թէճիւպէնին իւշ ալ-
տան պէրու պիզէ կէօթէրտիկիւնէ կէօրէ,
գանձանակարա, տէյիլ 40 պին քիշի հաթ-
թատա օնար փարա, հաթթա 20 պին քիշի
հաթթատա թէքմը պէշէր փարա տախի վի-
մէքտէ տէյիլ տիր:

Չօգ թէճիւպէն իտէճէք պիր տուլղու-
սուղուգ, հաթթատա օն փարա տիմէք,
կիւնտէ պիր սիկարալըգ թիւթիւն տիմէք
կիպի տիր. մէկէրիպու ալէմտէ միլէթ իս-
մինի վէ սըֆաթընը թաշեան ատամտա,
եիւզիւնէ պիշարէկեանընա կիւնտէ պիր սի-
կարալըգ թիւթիւն վիւնէք գատա՞ր տա մը
մէրհամէթ պուլունմագ. տօղրուսու պու-
րասընա պիզիմ ազլըմըգ իրէմէմիշ տիր. ֆա-
գաթ, պէրէքեաթ վէրօին քի, նիշէ համիյ-
յէթքեար գաթար, էօյլէ մէրհամէթսիզէրին
էքսիւքէրին տօլտուրմագտա տըրար, եօլս-
ա, էօյլէ ատամարա գալմագ օլսա, պու
միլէթին պիշարէլէրինին, աճըգտան վէ սու-
սուղուգտան էօյլէճէլէրի պի իշիւպա՞ տըր:

— Պիգ պիր թարաֆտան ղէվաթը համիյ-
յէթքեարանըն հիմմէթ ու մուսվէնէթինէ
պէքէյէրէք, կիճէ կիւնտիւգ տէօրթ եիւզ
նէֆէր սէֆիլէրին էթ վէ էթմէք փարալա-
րըն տիւշիւնտիւկիւնտէ, վէ պիր թարաֆ-
տան փրկիւն մատտի վէ մանէվի իաւհը հա-

լինէ սարֆը զիհին վէ պէզլի վիճուտ իթտի-
կիմիգ հալտէ, տիկէր թարաֆտան տախի,
հէման հէր կիւն, կիւնտ վիճուտիմիգ թաշ,
վէ գալպիմիգ տէմիւտէն տիր կիպի, պիր թա-
գըմ ատամարըն գա՞ր, սիթէմ, վէ հագա-
րէթէրինի իշիւթմէքտէ, չէնէ եօրմագտա,
եօրուլմագտա, գալգա կիւրիւթիւ իթմէք-
տէ, վէ պահասըգ վագթիւմիզի ղայպ իյլէ-
մէքտէյիգ. չիւնքի, պիր չօգ ատամար,
փրկիւտէ պատի հալա էթմէք, թահաթ եա-
թագ, վէ հօճալար վէ ուսթալար վար իմիշ
տէյէրէք, չօնուղարընը, վէ անա, պապա,
եախօտ ազրապա վէ հէմէհիւրէրինի գաթան
իւզէրիմիզէ գօլմագտա, վէ ֆագըրըղարը-
նը սէպէպ թուլարագ, գօր իլէ փրկիւնէ
սօգմագ իսթէմէքտէ տիրէր. պու իսէ, ախ-
շամտան սապահա գատար էթմէք փարասը-
նը տիւնմէյէ միւնթաճ օլան պիր փրկիւն
գուտըթիւնտէն հատտ ու հիսապա կէլմէգ
տէլէճէտէ եիւքէք օլունդտան պաշգա,
Լօտտա վէ Ֆրանսա պանգալարըն գուտըթ-
լէրինտէն տախի եօգարտա տըր. զիրա,
հիշ պիր վագըթտա ֆուգարալարըն օ եօլտա
գաեըրմագ միւմքին տէյիլ տիր, օլամամը
տըր, վէ օլամագ:

Իմտի, թէքարէն խապէր վէրիւրիգ քի,
փրկիւ ֆուգարախանէ օլամագ, իլա պի-
շարէխանէ, օրանա հիշ պիր չօնուգ վէ պաշ-
գա ատամ, ֆագըր վէ անապա օլունդու
իշին գապուլ օլունմագագ տըր, թէհի
եէրտէ կէթիւրիւմէսին. չօնուղար իշին այտա
130 ղուրուշ, վէ պիւլիւքէր իշին տախի լա-
եղընա կէօրէ փարա իսթէնիւնէք տիր:

Պու խուսուսահիմմէթ վէ տիգգաթ օլուն-
մասընը, խասսէթէն թագալան խորհուրդ-
լարա ըէճա իտէրիգ:

— Փրկիւտէ պիր թագըմ արսըգ ա-
տամար վար տըր, պուլար իշիւթտիկի-
միզէ կէօրէ, լասթ կէթիւրտիքլէրինտէն,
վէ կէօլէրինէ քէսթիւրտիքլէրինտէն ճիւպ-
պէ, թիւթիւն, փարա վէ սայիրէ իս-
թէմէքտէ, վէ պազըլար տախի աճըեա-
րագ վիւմէքտէ տիրէր. հալ պու քի
պու ֆէնա ատէթի պիգ եասագ իթ-
միշիգ տիր, վէ պէօյլէ պիր հարէքէթէ
ճէսարէթ իտէն հապս իտիւմէքտէ, վէ
թէքէրիւր իտէր իսէ, գէնճիւր վուրուլ-
մագտա տըր. իմտի, զիեարէթճիւրէր
ըէճա իտէրիգ քի, պուլարա պիր շէյ
վիւմէտիքտէն պաշգա, թագիր տախի
իթմէլի տիրէր. եօլսա, կիւնտ պիր ի-
յիւք իտէրէր իքէն, պիշարէկեանըն հէր
թէրպիւնսիզիկիւնէ, հէմ պիզիմնիգամ-
լարընը պօղուլմասընա, վէ հէմտէ
մահպէսէ իլգա իտիւմէլէրինէ սէպէպիւ-
եթ վէրմիշ օլունլար:

Պիր նիգամըղըղտա օրատա պուլու-
նան պագը խորմէթճիւրէր պիզգաթ պախ-
շիշ վէրիւմէսինտէն գուհուր իթմէքտէ
տիր:

Իմտի շու եօլտա էմրի սախալէթ իպ-
րագիւլէ օնլարը թէշվիգ իթմէք իսթէ-
յէն գաթարա ըէճա իտէրիգ քի, պու
ֆէնա ատէթտէն գարֆը նսգար իտիպ:

պունտան օսնրա էկեր էօյլէ պիր պախ-
չիչ վիրմէք միւրատ իտերլէր իսէ, եւ
պիզէ, եւ տօգթօր Գալուստեանա, վէ
եւտա տեսուչ պուլունան զաթա թէս-
լիմ իթմէլի տիրլէր, վէ եախօտ եարըն-
տան պէտ իլէ, սօգազ գաթուսու գար-
շըսնտա վագը տեսուչ օտասը տայի-
րէսինտէ, եանի իւսթիւ գաբալը օլան
կէշիտտէ տիվարտա ասըմըշ վէ իւզէ-
րինտէ տախի «պախչիչի գանձանակ»
տէյի եազըմըշ օլան գանձանակ պրագ-
մալը տըրլար քի, սօնունտա լաեղը
վէճ՝ իւզըէ քեաֆթէսինէ թագսիմ օ-
լունապիսին:

— Պիրգաչ հասթատան պերու ժըր-
կիչին գարշըսնտա վագը պաղըն պիր
թարաֆընտա պիր գաչ գանաբէլէր ա-
թըրադ իսթէյէնէ գաչ վէ բիշիլիմէք-
տէ տիր, պազըլար պունու պիրսիքէն-
տի թիճարէթի իչին իլթիլգամ իթմիշ տիր
գանն իթմէքտէ իմիշլէր: հայ պու քի
խապէր վերիլիք քի քիմնէն քեարը իչին
օլմաեղա, իլա փոկիչին մէնֆաթը իչին
տիր:

— Պու իքի կիւն եօրթու բազար օլ-
տուղունտան, ումարըք քի Հայ տիւր-
կէրլէրտէն պազը զայրէթէչլէր կէլիպ
փրկիչ մէքթէպինտէ մէճճանէն իլէյէ-
ճէքլէր տիր: քեզալիք ումարըք քի է.
շէքճի հէմէհրիլէրիմիզտէն պազըլարը
սայիր տէֆա միսիլու եարըն տախի պիր
մըգտար հայվան իրսալինէ հիմմէթ իլէ,
քերէմիթ, թուղա վէ քերէսթէթալթ-
տըրաճազլար, վէ շու համիյեթլէրիլէ
քէնտիլէրին տուլղուսուզ պէնկիլէրտէն
եիւզլէրճէ տերէճէ իլերուտէ պուլուն-
տուղարըն իպրաւտէն պաչգա, էշէքլէ-
րինին տախի օնլարտան զիեատէ ֆէտա-
քեար օլտուղարըն ալէմէ անլաթտըրա-
ճազլար տըր:

— Էվթօրանըն պազը մէմէքթէլէրին-
տէ գէնկիլիք իլէ ֆազըրլըք պիրէր ուճ-
տա, եանի գէնկիլիք հատտէն զիեատէ
գէնկիլն օլուպ, վէ ֆազըրլար տախի աճ-
լըզլարընտան էօմէքտէ օլտուղարը միսիլ-
ու գանն իտերսին քի միլէթիմիզտէ տախի
միլէթ վէ ինսանիյեթլէր տուլղուսու իլէ
տուլղուսուղուզ պիրէր ուճտա պու-
լունմագտա օլտուղունտան, համիյեթլ-
քեարլար հէր ֆուրսաթտա քէնտի
համիյեթլէրին իպրալ իթմէքտէ օ-
լուպ, վէ տուլղուսուղար իսէ փրկիչ
իսմինի իչիթտիքճէ, ազճէ քէսէլէրինէ
պիրէր տիւլիւմ տահա վուլմագտա տըր-
լար:

Պու խուսուստա պիր միսալ օլմագիւզը
թիւճարը միլթէպէրանտէն Յակոբեան Մի-
քայլէ աղա իլէ Յովաննէս աղա պիրատէր-
լէրին սահալէթ ու ֆիւթուվէթլէրին մա
թէչէքթիւրի ազիմ թէքրարէն պէեանէ,
քէնտի նէզաքթէլէրինէ մուղայիր օլտուղու
հալտէ միւսարաթ իտերիլ: չէօյլէ քի միւ-

մայիլէյիւմ պիրատէլէր, փրկիչ մէքթէպի
իչին ալընան 57 պին առտէտ քերէմիթ պէ-
տէլի օլան 2900 զուրուշու թէտիյեթ իթ-
տիքտէն, վէ 2400 զուրուշուզ տախի գէյ-
թին եաղը ինտաօընա քէնտի արզուլէրիլէ
հազըր պուլունտուղարըն պէեան իլէտիք-
տէն պաչգա, թամաքեարլար վէ տուլղու-
սուղար եիւզիլնտէն պազլէն տիւշարը մահ-
զունիյեթ պուլունան գալպիմիզի տախի,
նիլէ թէչիլիք իտիճի քէլամարըլա զայրէթ
վէրիպ վէ թէօէլի իլէմիշլէր տիր:

Լագըրտը տօգթօր Գալուստեանըն պիր
նութգու իլէ, կէչէն հաֆթա Մանգուլէլ-
րինտէն պիրսիքտէ «ֆորճաքար» իսմիլէ
պիր պահա աէրճ իթտիլէն պիր գաթընտըր-
պու փրկիչ մէսէլէսի պիր մէհէնք թաշը օլ-
տուղունտան, միլլէթի վէ ֆուգարաեղ սէ-
վիպ սէվմէյէնլէր եալաչ եալաչ անլաչլմագ-
տա տըր, վէ արատան պէշ ալթը այ կէչ-
տիքտէ քեամիլէն անլաչլմագտա տըր:

— Նասըլ քի պէեան իլէմիշ իտիլք, բա-
զար իլթէսի կիւնիւ փրկիչտէ գեր: Ներ-
սէս սըբազան Ս. Պատարագ թագտիս ի-
տիպ, վէ մերգոււմ Ուլահլը չօճուղու տա-
խի վաֆթիլք իտէճէք տիր:

— Եարըն սապահ տախի փրկիչտէ Ա-
րապկիր առաջնորդու գեր: Գրիգոր Ե-
պիսկոպոս գուտտասը շէրիֆ թագտիս ի-
տէճէք տիր:

— Կէլէն զիեարէթ ճիլէրտէն պազը-
լարը խասթալար տայիլէսինտէ, առէթա
սաղար տայիլէսինտէ կէզէր կիպի կիւ-
րիւտիւ իլէ լագըրտըլար իթտիքտէն պաչ-
գա, գուստուրալարըն բաթըրթըսնա
իսէ հիշ տիգգաթ իթմէտիքլէրինտէն,
վէ պազը գատընլար կիտիպ խասթալար
իչինտէ տագըզալարճա օթուրմագտա օլ-
տուղարընտան, կէրչի պիլք սերպէսթճէ
հէր քէսի կէզմէքլիսէ պըրագմագտաեղ,
լաքին խապէր վէրիլիք քի, քէնտիլէրտէ
պիրազ թէրպիյիլիճէ հարէքթի իտիպ,
սուս բուս կէզմէլի, վէ չարուզ տիշարը
չըգմալը տըրլար:

ՆԵՎԻՅԷ

ԹԵՎՐԱՍՏ ՇԵՐԻՖ

ՎԷ ԱԹԼԱՆԹԻՔ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Ամերիկալարըն նէ տերէճէ միւսթիֆ օլ-
տուղարը, վէ հէր պիր խուսուստա պիւ-
լիւք կէօրիւնմէք, վէ իլէրտէ օլմագ արզու-
սինտէ պուլունտուղարը մալիւմ իսէտէ,
գանն իտերիլք չիմտիլէ գատար շու աթիլտէ-
քի պէեան իտէճէլիմիլք թարգտա պիր միւ-
րիֆիլք ասլա իչիտիլէ կէլմէմիշ իտի:

Կէչէն յունիս աեղն 6 սընտա, Պէրէզո-
վըսթիլին փարիստէ Բուսիա իմէրաթթու
էօմիլնէ գատա իլլէտիկի կիւն, Ամերիգա-
նըն մէհնուր զազթալարընտան Նիւ-Եօրգ-
չէրալտ նամ զազթալարըն փարիստէ պուլու-
նան մուսպիրի, քէնտի խապէրիլի վէրին-
ճէեէ գատար, Աթլանթիք թէլէկրաֆընա
սահիպ օլմագ իչին մէզթիւր թէլէկրաֆիսա-

նէյէ գօլար, ֆագաթ քէնտի ըէֆիլի պու-
լունան վէ եինէ Ամերիգա զազթալարին-
տէն Թրիպիւն նամ զազթալարն մուսպիրի
քէնտիլնտէն էվվէլ օրաեա եէթիշմիշ օլուպ,
թաֆսիլի խապէր ալմագ իչին կէօնտէրմիշ
օլտուղու առաւարըն կէլմէսինէ պէթլէ-
մէքտէ օլտուղունու կէօրտիլքտէ, վէ թէ-
լէկրաֆիսանէ ինտիլտէ հէր պիր մուսպիրի միւ-
սալի օլտուղունտան, կէրիտէ գալաճազընը
ֆարգ իտիպ, վէ հըրսլանարագ վէ ինտըն-
տան քէնտիլի եէեէրէք տիւշիւնիւպ տուր-
մագտա իքէն, պիրտէն պիրէ խաթըրնա պիր
ուսթալըք կէլիւր, վէ թէլէկրաֆ մէմուրունա
տէօնիւպ, չիմտի թէլին իշի վաճ մըտըր, տէյի
սիւալ իթտիքտէ, խալըր ֆագաթ պու միւսիւ
(Թրիպիւն զազթալարն մուսպիրի կէօս-
թէրիւր) սիզտէն էվվէլ կէլմիշ օլտուղունտան
սըրատա սիզտէն էվվէլ տիր, ճէվապընը վէրիւր:

Շէրալտըն մուսպիրի տէօնիւպ, էվէրչի
չիմտիլտէն պէնիմ առաւարըն պանա խապէր
կէթիլինէյէ գատար թէլէկրաֆը գուլանըր
իսէմ, տէր: թէլէկրաֆ մէմուրու թարաֆըն-
տան պէօյլէ օլտուղու հալտէ, թէլ գօրուն-
ճանա գատար քէնտի խրտմէթինէ թային
օլունաճաղը պէեան օլունտուգտա, մէրգոււմ
Ամերիգալը մուսպիր, պիւա ֆիւթուր ճէ-
պինտէն պիր թէվրատ (Աստուաճաշունչ)
չըգարըր աչար վէ թէլէկրաֆ մէմուրունտէն
էօնիւնէ գօլուպ պաչլա վուրմաղա, տէր:
թէլէկրաֆ մէմուրու թէլաճիւպ իտէրէք աղ-
զընը աչըպ եիւղիւնէ պագմանա պաչլար իսէ-
տէ, սէօյլէտիլինին ինրասընա տախի միւսպաչէ-
րէթ իտիպ, թամ պիր սաաթ պիր տիւզի-
եէ թէվրատըն թէվէլիւտ քիթապը (գիրք
ճննդոց) սահիֆէլէրի օըրա իլէ Ամերիգատա
Նիւ-Եօրգ-չէրալտըն եազըլանէսինէ կիթ-
մէեէ պաչլամըշ, վէ մէզթիւր զազթալարն
տիրէթթուրը քէնտի փարիստէք մուս-
պիրիլէրին պէօյլէ նակէնան չըլաըրմիշ օլ-
տուղու իչին իզնարը թէլէսիլի իլլէմէքտէ
իքէն, պիրտէ Նէհովա, իքինճի Ալէքսանտ-
րօեա, չէյթան, Պէրոզուվաքիլէ վէ Էտէն, փա-
րիս չէհրինէ թահվիլ օլունտուղուն կէօրտիլք-
տէ, հէր պիր չէ անլաչլըրի Վէրիլէ պու սու-
րէթլէ յունիս 6 տա փարիստէ օլան պիր վու-
գուաթ, ֆէրտասը կիւնիւ յունիս 7 սապա-
հըն սաաթ 6 սընտա, եանի մէզթիւր վագա-
տան 15 սաաթ սօնրա, Նիւ-Եօրգ չէհրի գա-
զթա սաթընըլարը մէզթիւր զազթալարտան
պինլէրճէ Նիւսիս սաթմանա պաչլամըշլար
տըր քի, տէրունիլտէ փարիստէն չէքիլմիշ
խասսէթէն պիր թէլէկրաֆ խապէրի պու-
լունուպ, վէ 400 սաթըրտան միլթէճալիլք
օլտուղու հալտէ, Բուսիա իմէրաթթու էօմ-
րիւնէ գատա օլունմասընա տայիր թաֆսիլի
մալիւմաթ վէրմիշ, վէ հաթթա գատա իտէ-
նին իսմի տախի իշար օլունմուշ իտի:

Նիւ-Եօրգ-չէրալտ զազթալարըն նէզա-
րէթի ալա վագիլիլէ իլմէյէրէք, վէ առէթա
պիր մէսարիֆ տիր կիպի, թէվրատըն պու
գատար սահիֆէլէրի փարիստէն Նիւ-Եօրգա
թէլէկրաֆա չէքիլմիշ օլմասը իչին 15,480
ֆրանզ ուֆաճըք պիր մէպաղը քէնտի փա-
րիս մուսպիրի հիսապընըն «մաթլուպու»
թարաֆընա գայտ իթտիքտէն պաչգա, մէր-
գոււմ մուսպիրինէ թէլէքթիւրիւ ազիմիլի
տախի պէեան իլլէմիշ տիր:

— Յրանսատա պորձ իշին մահպետե
իլգա օլունմադ ճեզասը մէն խորտիկի
մալիւմ տիւր: Պու տէֆա օլան պիր հի.
սապա նէզարէն 12 սէնէ զարֆընտա
7000 նէֆէր պորձու մահպուս օլմուշ,
պունլարըն քեաֆֆէսինին տիւլունաթը
ճէման 20 միւթօն ֆրանգ օլուպ, 12 միւ.
թօնու անա պորձ վէ 8 միւթօնու տախի
արդուհալ վէ տափա մէսարիֆաթը պէ.
տէլի օլարագ, տիւթ տիր քի 12 միւթօն
թահսիլ իթմէք իշին 8 միւթօն մէսարիֆ
լազըմ կէլմէքտէ տիր:

Պու 20 միւթօն թահսիլ օլունմա.
մըշ տըր, վէ 12 սէնէ զարֆընտա անճագ
21-3 միւթօն թահսիլ խորիւպիւմիշ վէ մէպ.
լազը մէզպուրտէն պիր միւթօնու տախի
մէսարիֆ իշին չըգտըղը հալտէ, 12 սէ.
նէ զարֆընտա 7 պին նէֆէր քիմէսնէ
մահպուս խորտիքտէն սօնրա, անճագ 11-3
միւթօն էլլէրինէ կէշմիշ վէ 181-2 միւթօն
ագճէ զիեան չէքմիշէր տիր, իշթէ պորձ.
լունու մահպետէ իլգա խորիւմէսի մէպ.
տէսինին պիւանչօսու պու տուր:

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ՎԻԵՆՆԱ ԲԻԱՆՏՈՒԱՐԸ

Ալթըրիա տէվէթի թարաֆընտան թէ.
էմին օլունմուշ օլտուղու հալտէ, Վի.
էնանըն հէր նէվի բիանգօ ագսիօնլարը
վէ բրօմէսլէրի Գալաթտա Գօմիսիօն խա.
նը գարուսու եանընտա Նօ. 8 միւսիւ
8. Գօրիչօնէր մաղազասընտա ֆիւրուխթ
օլունմագտա տըր:

Մէրգուժ Մ. Գօրիչօնէրին հիշ պիր
քիմէս իլէ չէրիքիկի օլմանըպ, վէ սաթ.
տըղը պիլէթլէր իւզէրինտէ (օթանթիւ
սիթէ կարանթի բառ 8. Գօրիչօնէր խան
միւնիսիբալ Նօ. 8 կալաթա Գօնսթան.
թինօրը) եանի գալպ օլմանաճաղը 8.
Գօրիչօնէր թարաֆընտան թէէմին զը.
լընմըշ մանասընտա պիր եէշիլ պէյգա
մէօհիւր պասըլմըշ տըր, վէ հէր պիլէթ
նիւմէրօ իլէ գայտ օլունմուշ օլտուղուն.
տան, մէօհիւրսիւզ վէ գայտ օլունմա.
մըշ պիլէթլէրի քէնտի մաղազասընտան
չըգմըշ կիպի թանըմեանաճաղըն խասսէ.
թէն իլան իտէր, վէ գրէտի մօպիլիսէ
բիանգօսու տախի ալաֆրանկա հոկտ.
1 տէ չէքիլէճէք տիր:

ԵՃԱՍՑԻ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԹԵ ՄԱԽՍԵՆԻ
ՎԵ ՏԻԻԳԲԵԱՆԸ

Միւսիւ վիշէնցօ Թաննի օն ալթը սէնէտէն
պէրու Պէյ-օղլուտա էճագըլըգ սանաթը իլէ
մէշղուլ օլուպ, վէ մահէլի մէզպուրտա Աղաճա.
միսի ճատտէսինտէ վագը, վէ 67 նիւմէրօ իլէ
միւրագգամ տիւքքեանընտա պուլունան էճ.
զալարըն խասըղը, թէմիլիլի, վէ իճրաաթճա
տիգգաթ վէ չաբուղուղույա քէսպի չէօհ.
րէթ իթմիլիքէն, մուսիսիլէն իսթանպուլտա
Համիտիլէ թիւրպէսի իթթիսալինտէ 54 նիւ.

մէրօլու պիր էճագի միւթէնէվիլէ մաղազա.
սը տախի քիւլաա իլլէմիշ իսէտէ, պու տէ.
ֆա մէզքիւր մաղազասընը քէօթիւ պաշըն.
տա իսթիսապ գարընտա վէ 7-8 նիւ.
մէրօլա միւրագգամ պուլունան մաղազալա.
րա նագլ իլէ, պիր պիրինէ միւթթասըլ պիր
էճագը տիւքքեանը իլէ պիրտէ էճագի միւ.
թէնէվիլէ մախգէնի քիւլաա իլլէտիկինտէն,
էվրօթանըն էն մէշղուր վէ էն միւթէպէր ֆապ.
րիգալարընտան տիգգաթը թամմէ իւզրէ ճէլպ
իլլէմէքտէ օլտուղու էճագալարը գայէթ էն.
վէն ֆիեաթլա ֆիւրուխթ իտէճէկինի ալէնէն
իլան իտէր:

Մէզքիւր տիւքքեանտա հէր կիւն միւ.
թէպէր հէքիմէր հագըր պուլունանագ, վէ
սըհէթի ումուսիլէնէ հէր ճիհէթլէ տիգգաթ
ու իգտամ իլլէնէճէքլէր տիր:

Վէ Պէյ-օղլուտա վագը տիւքքեանտա ի.
սէ, կիճէլէրի տախի հէր սաաթ առամ պու.
լունուպ, իհթիեանաթը էշալիլի իճրա իտէ.
ճէք, վէ իսթէնիլտիկի հալտէ մաքինա իլէ
պուզ տախի եաբաճագ տըր:

Ալեա իւզիւմ լագըրը օլարագ էհվէն
ֆիաթլէ շու աթիտէքի մահէլլէրտէ սա.
թըլմագտա տըր:

Գալաթտա Լուսաւորիչ քիլիսէսի
գարընտա Միւհէնտիսեան թապիսա.
նէսի պաղչէտինտէ:

Գատը-քէօլիւնտէ վարդերէս աղանըն
գազինօսուտա,

Իւսկիւտարտա մէզարըզ պուլունանտա
Աթա պէյին գազինօսուտա,

Սարը-եար Եէնի մահալլէտէ Պէրպէր
ուսթա վասիլին տիւքքեանընտա,

Լանկատա Ն. 19 Բուժար ընկիւ.
լութիւնուէ քեարկիր գազինօսուտա,

Եէնի գաբու սանտըգ պուլունանտա
հաճի Բուսիկին տիւքքեանընտա,

Պէշքթաշ Եէնի մահալլէտէ Ահմէտ
պէյին կազինօսուտա:

Իլիմն իսկէլէսինտէ եիւքէք գազի.
նտա նօմէրօ 15.

Պամաթիատա Հայկալան ընկերութիւ.
նու գազինօսուտա:

Պալատտա Աշտեան ընկերութիւն
գազինօսուտա:

Աղա ճամիլինտէ Չիլ Պօղոսուն 139
նիւմէրօլու գազինօսուտա: Իշ պու գա.
զինօտա լագըրտան մաաւա ալեա վէ խա.
լիս վիշնէ շուլուպու տախի էհվէն ֆի.
աթլա սաթըլմագտա տըր: 12

Գալաթտա գաբու իշի ճատտէսին.
տէ Նօ. 249 իլէ մուրագգամ պիր պապ
քեարկիր էվ, հէնուզ իշէրիսի գուսուր
օլուպ, իսթէյէնէ եաբըլըպ իճարէ վէ.
ռիլմէսի, վէ եախօտ սաթըն ալմագ իս.
թէյէնէ ֆիւրուխթ օլունաճաղը թալիպ.
լիսի գուհուրինտէ Բուպիլէ խանընտա
իւսթ գաթտա Նօ. 15 օսաեա թէշըրֆ
իթմէլէրի: 5

ԱԹԵՇ ՎԵ ԵՕՄԻՐ ՍԻԿՈՐԹԱՍԸ

Լիւրտէն Եէնի Պէրթալի վէ Նիւմէրօլու
Գայի Սիւրբէն Գաբընտա:

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE
COMPANY.

2,000,000 Ինկիլիզ լիւրտա, աաըլ սէրմայէթի
2,250,000 Թահթը էմիլլէթտէ օլարագ լիւրտա
6,600,000 Սէնէվի վարիտաթը

Պու գուլմանեա 1809 սէնէօլինտէ եանի
պունտան 58 սէնէ էվլէլ թէշքիլ օլունուպ,
չիմտի իսէ, քէնտի սէրմայէսինտէն պաշգա,
թահթը էմիլլէթլէ վագ օլունմուշ օլան պիւ.
իւք մէպալի սայէսինտէ, տէրքեար օլան.
էն զիեաթէ էմիլլէթլի գուլմանեալարըն սը.
րասընա կէշմիշ տիր: վէ հաթթա մէզքիւ.
գուլմանեա իշինտէքի սիկուրթանըլար —
լի քէնտի գարալարընա գարըլըգ պիր սի.
կուրթա թահթընտա պուլունմագտա տըրլար:

Մէզքիւր գուլմանեա ալէլիսուսու, կէ.
րէք մաղազալարտա վէ կէրէք իսթանպուլ
վէ Գալաթա կիւմիւքլէրինտէ կէրէք քէն.
տիլէրին օլուպ վէ կէրէք էմանէթէն իւ.
տէլէրինտէ պուլունարագ մալ վագ իթմիշ օ.
լան թիւճճարլարա վէ իսթանպուլտա վէ ճի.
վարլարընտա պուլունան էվ, մաղազա վէ
սայիլ էպիլի սահիպլէրինէ, վէ հէր սընըֆ
տիւքքեանը վէ ֆապրիգաճըլարա, վէ էմվու
ու էշեասըն սիկուրթա իթմէք իսթէլէն
քիւրաճըլարա իլան վէ պէեան իտէքլի, զիյր.
տէ մուհարրէր իմագ սահիպի, մէզքիւր Գուլ.
մանեանըն վէ քեալէթնամէսի ահքեամընճա,
աթէշէ գարըն հէր նէ գատար միւտտէթ ի.
շին օլուր իսէ օլուն, էհվէն ֆիեաթլա ի.
կուրթա մուսալլէսի իթմէքլիլէ Բուսաթթը
քեամիլէսի վար տըր վէ հէր նէվի գաթ.
րը քէմալի հագըրըլըգ թագմինէ հագըրըլը.
Պու պապտէ տահա զիեաթէ մալիւմաթ
քէսպ իթմէք իսթէլէն, իսթանպուլտա վ.
զը Նէրիֆ-բաշա խանընտա 7 նիւմէրօլու
օտաւա Համարճու աղա Յուլսէֆեանտ,
միւրաճաաթ իլլէնէճէք տիր:

Գալաթտա կիւմիւք սօգաղընտա
7 նիւմէրօլու մաղազաա գուլմանեա
աճէնթօսուտա:

ՈՒԻԼԻԱՄ Բ. ՍՈՒԱՆ

Մ. Բ. Սուանըն մաղազասընտա, Լօն.
րանըն էն մէշղուր ֆապրիգալարընտան չըգ.
մա օլտուղու հալտէ, հէր ճինս վէ էնվայի
պիւլիւքլիքտէ եանըն թուլունմալարը,
նէրտիպանլարը վէ եանկընա տայիլ ալաթ —
էտէվաթը սայիլէ տախի պուլունմագտա, վէ
պիրիլքտէ մուսթասար սուրէթտէ եազըլմըշ
պիրտէ բիսալէ պուլունտուղու հալտէ, էհվէն
ֆիեաթլա սաթըլմագտա տըր:

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԳԱՐԱՊԵՑ 8. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Լէվալա Էիւրալճըւ Թադիսէսիւն
ԳԵՑ-ՈՂԱՌՅԱ ԵՐԵՎԱՆ ԵՕՐԵԱ, ԵՕՐԵԱՆ ԵՕՐԵԱ
ԳԻՐԵՆԵՐԻ ԳԱՐԵՆԵՐԻ ՆԻՄԵՐՈ 467: